

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8794

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

EN LA ISLA, AL MES. . . . Ptas. 2'00
RESTO DE ESPAÑA » 3'00
EXTRANJERO, AL AÑO. . . . » 50'00

MAHON, MARTES 18 DE OCTUBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Gran acto de afirmación republicana en el Trianon

La excursión de la Juventud republicana femenina de Alayor

Triunfo de las juventudes republicanas

Brillante fué el acto de afirmación republicana celebrado en la tarde del domingo. Las juventudes republicanas femeninas de Alayor, con la Juventud republicana masculina, realizaron una excursión entusiásticamente por varios pueblos de la Isla, Villa-Carlos, San Luis y Mahón.

Hay que tomar ejemplo del entusiasmo y de la voluntad que despliegan nuestras correligionarias y correligionarios de Alayor.

El acto revistió una importancia solemne, y una vez más las juventudes republicanas obtuvieron un triunfo para el histórico partido republicano menorquín.

De Villa-Carlos y de San Luis vinieron comisiones con sus banderas republicanas y representativas de las entidades correspondientes, que dieron a la fiesta realce y esplendor.

Poco antes de las dos y media una caravana de autos llevando a nuestros queridos visitantes, paró frente a la Casa del Pueblo.

Una banda de música inició el saludo con el Himno de Riego. Una multitud entusiasta de correligionarios esperaba, y al penetrar en el salón las juventudes republicanas femeninas una salva ruidosa de aplausos fué el saludo, salva que se repitió hasta que hubo penetrado el número de visitantes que alcanzaba hasta doscientas personas.

El que la entrada fuera pública dió lugar a que el salón teatro se llenara completamente de correligionarios y simpatizantes.

Tomaron café nuestros visitantes y correligionarios. Una mesa en forma de U interceptada por otra en el centro. A ambos lados se colocaron mesitas.

Los palcos y plateas rebosantes de asistentes al acto.

Una banda de música sobre el escenario.

Formaban la Presidencia, en primer lugar, el veterano republicano que vió la República de 1873 don Antonio Taltavull; a su derecha don Pedro Pons Sitges, don Pedro Frer María, don Clemente Pons Catalá, don Miguel Mascarró, el Presidente de la Juventud Republicana de Alayor don Pedro Gomila; a su izquierda la Presidenta de la Juventud Republicana femenina de Alayor doña Margarita Pons, el Presidente de la Juventud Republicana local don Juan Hernández Mora y otras señoras y señores que no recordamos.

La banda de música tocó el Himno de Riego, y los asistentes, puestos en pie, tributaron al himno nacional una ovación clamorosa y entusiasta.

Se dieron vivas a la República.

Al hacerse el silencio, hace uso de la palabra el Presidente de la Juventud Republicana de Alayor don Pedro Gomila.

He ahí su discurso:

Correligionarios, correligionarias, amigos: En primer término he de dirigir a todos en nombre de la Juventud Republicana de Alayor un fraternal y entusiasta saludo; saludo de gratitud y plena satisfacción ante las pruebas evidentes de simpatía y adhesión que nos habéis demostrado con el entusiasta recibimiento que habéis tenido el honor de dispensarnos.

Hoy las mujeres aplicadas a nuestra Juventud celebran una fiesta. Y esta fiesta, basada en una excursión, podemos decir que es la celebración del triunfo obtenido en la formación de su organización.

La Junta Directiva de la Juventud Republicana creímos que era llegado el momento de proceder a la organización

de una sección femenina en el seno de nuestra asociación y valiéndonos del entusiasmo que reinó el día de la celebración de la fiesta que las Juventudes celebraron en nuestro pueblo, reunimos a estas mujeres, y de allí salió la organización.

He nombrado el día de la fiesta de las juventudes republicanas y no quiero pasar por alto esta fecha memorable sin dar una prueba de agradecimiento a los republicanos mahoneses por el esfuerzo que hicieron para dar aquel esplendor inimaginable a aquel acto grandioso de verdadera afirmación republicana.

Aquella gran caravana de coches y automóviles que de todos los pueblos de la isla se trasladaron a nuestro pueblo, aquella animación que reinó en el bosque donde hicimos la merienda, aquel mitin entusiasta y tan repleto de concurrencia que tuvo lugar en el salón de nuestro casino, incapaz para la numerosa asistencia, son actos que quedan grabados para toda la vida a los que de veras sienten ansias a favor de nuestro noble ideal.

Pasando a otra cuestión, pasando ahora a la cuestión que hace palpar el corazón de nuestra República, hemos de confesar que aparte de los muchos problemas que lleva resueltos le quedan varios y algunos muy graves que resolver. Hoy, puesto que celebramos un acto, citare únicamente uno de ellos. Este problema proviene de la concesión del voto a la mujer. Con esta concesión la República ha creado una fuerza poderosísima, y el problema está en dar cauce a esa fuerza. El voto de la mujer puede favorecer o perjudicar a la República. Todos los republicanos estamos obligados a poner nuestro grano de arena al empuje de dicha fuerza en favor de la República y por consiguiente debemos alentarlos a que se asocien, a que se eduquen políticamente, a que se entrenen en la política, todo esto debe salir de su organización y por consiguiente los jóvenes republicanos por medio de sus Juventudes constituidas son los que tienen la palabra.

El clericalismo que durante la monarquía fué una plaga morbosa para la moral de nuestra nación, continúa ejerciendo sus dominios sobre multitud de mujeres por medio del confesionario. Con estos dominios ejercen horribles coacciones sobre las familias.

¡A constituirse, pues, las Juventudes de Mahón!

Al finalizar su brillante oración, la concurrencia tributa al orador una ruidosa salva de aplausos.

Seguidamente se levanta doña Margarita Pons, Presidenta de la Juventud Femenina de Alayor, y la concurrencia, puesta en pie, le tributa una ovación clamorosa. Comienza su discurso:

En nombre de la Juventud Femenina Republicana os saludo, queridas correligionarias, en amables y entusiastas palabras.

Os agradezco en nombre de mis compañeras vuestro cordial recibimiento.

No hemos reparado en medios ni sacrificios para realizar esta visita de propaganda.

Yo, como hija de un demócrata convencido, es tanto el entusiasmo que siento por el nuevo régimen, que quisiera tener la elocuencia de un buen orador y una cultura más sólida para ponerlo todo al servicio de la República.

Hoy es un día de triunfo para la mujer Menorquina; es el primer acto que realizamos que indica que la mujer ya no es mirada como esclava del hombre sino como su verdadera compañera; y siem-

pre hemos contribuido a la prosperidad de su hogar, hoy también prestaremos nuestra ayuda en la reconstrucción de nuestra Patria.

Como los sentimientos entusiastas y de amor salen del corazón; así, de nuestro pueblo que está en el corazón de la Isla, se ha levantado el primer pendón femenino republicano, a vosotras pues os toca levantar el vuestro, como cerebro que sois de Menorca; por ser Mahón su Capital, y corazón y cerebro juntos hemos de dar el ejemplo a los demás pueblos de la Isla y animar a nuestras correligionarias que se organicen y formen una Juventud Republicana Femenina.

Hemos de organizarnos y agruparnos todas las mujeres republicanas, pues no debemos consentir que nuestras enemigas políticas se sirvan de los privilegios que ha otorgado la República para hacer fracasar un régimen de libertad y progreso.

Aunque la República está ya consolidada no hemos de dormir sobre los laureles; el enemigo siempre acecha el más pequeño descuido; y descuido imperdonable sería y de fatales consecuencias no hacer propaganda femenina republicana: a vosotros os toca, hombres liberales y demócratas, es vuestro deber ayudarnos en nuestros primeros pasos en la vida política.

Para terminar, quiero hacer resaltar el acto del más sublime humanitarismo que acaba de realizar nuestro Gobierno, firmando el indulto del ex general Sanjurjo.

Ha quedado pura y diáfana nuestra República y no tiene sobre su conciencia el más pequeño remordimiento de haber vertido una gota de sangre; y nosotras mujeres, con un corazón lleno de amor y perdón, hemos de aplaudir con gran entusiasmo la suspensión de la pena de muerte.

Odia al delito y compadecé al delincuente. Esta es la verdadera doctrina de Cristo.

¡Animo, pues, mujeres mahonesas, por la Patria y por la República!

Una clamorosa ovación que dura largo rato saluda el bello y elocuente discurso de doña Margarita Pons.

Se levanta el señor Pons Catalá y es saludado con aplausos de la concurrencia.

Comienza diciendo que el espectáculo es magnífico, espectáculo que da al corazón optimismo exuberante, espíritu de lucha, voluntad para la acción, porque, sin duda alguna, representa una luminosa y brillante esperanza para el partido republicano menorquín.

Y si este espectáculo es bello en su realidad física, lo es todavía más en su realidad interior; viene a hablarnos de una recia espiritualidad ideal que palpita en el alma femenina y que viene a representar una fe robusta e inquebrantable por el republicanismo y un puntal vigoroso, por tanto, de la República.

Y sois vosotras, mujeres de Alayor, que con vuestra simpatía y optimismo radiante, compañeros de la genialidad y energía de vuestro pueblo, habéis venido aquí a dar ejemplo de esta fe republicana y a despertar en la acción a la juventud femenina de Mahón. Y yo no dudo que desde ahora las mujeres mahonesas sentirán el ansia de actuar espléndidamente como vosotras y de ayudarnos a los hombres en las luchas que se avecinan y de acompañarnos a la victoria, que es segura, porque los hombres del partido republicano menorquín llevamos en nuestra frente la estrella del triunfo y en la voluntad la perseverancia del luchador.

Dice que las mujeres no tienen experiencia política; pero que tienen dos sentimientos importantes: fe y voluntad y esto son resortes que conducen al triunfo personal y a las victorias colectivas.

Aconseja a las mujeres que abran su corazón a todas las ideas y a todas las doctrinas. Porque esto es democracia, porque esto es también república. Por avanzadas que sean, por extremistas no tengais miedo, porque todas son generosas y entrañan un deseo de progreso de la humanidad y de los pueblos. En lo que se ha de tener cuidado es en su aplicación, porque todas las cosas tienen su oportunidad y su punto de madurez, y muchas veces, por impaciencias y nerviosismos, fracasan ideas sublimes que darían frutos óptimos para la sociedad si fueran realizadas en su hora oportuna.

No os arredreis—continúa—si por los ideales tenéis algún disgusto. Es fruto que da el árbol político; pero es árbol que tiene su generosidad y que da satisfacciones que compensan los ratos amargos y dolorosos. No os sintais humilladas si se os señala alguna equivocación; vosotras y nosotros somos jóvenes, y necesitamos los consejos de los viejos, y lo que en otros aspectos de la vida podría parecer un rebajamiento de la dignidad, no lo es cuando obedecemos a sugerencias encaminadas a servir altos intereses políticos.

Elogia el discurso de doña Margarita Pons, y dice que no es sólo elocuente, sino sabio y que, sin darse cuenta, la señorita Pons se ha ratificado en que es una cabeza digna de guiar y representar a las juventudes femeninas.

Habla de la necesidad de que se constituya la juventud femenina mahonesa, y exalta el ejemplo de las de Alayor, y dice que confía en que en todos los pueblos podrán unirse las juventudes republicanas femeninas para llevar el partido a la lucha y a la victoria.

Las palabras finales del señor Pons Catalá fueron saludadas con una ovación entusiasta y clamorosa.

Levantóse luego a hablar el Presidente de esta Juventud Republicana, don Juan Hernández Mora, quien empezó diciendo que la fecha del 14 de abril de 1931 marca más que el final de la época el principio de otra y que aquel día emprendimos todos los republicanos un camino largo y difícil en el que vienen a ser a modo de breves descansos, para tomar aliento y cambiar impresiones, estas fiestas de confraternidad.

Conviene de vez en cuando detenernos a contemplar el trayecto recorrido y el que nos falta por recorrer.

Saluda al veterano de la primera República don Antonio Taltavull al que todo el público puesto en pie tributa una clamorosa ovación y le dice que reciba con este homenaje la seguridad de que la República y su obra son incommovibles y que puede tener la satisfacción de pensar que él con los hombros de su generación fué autor de la siembra de 1873 que dió como fruto la cosecha espléndida de 1931.

Tiene frase de elogio para el pueblo de Alayor, emprendedor y decidido, que acaba de darnos con su organización republicana femenina una nueva y fuerte demostración de sus altas cualidades y anima a las mujeres alayorenses a proseguir su obra.

Hace alusión a unas frases del ilustre Jefe del Gobierno don Manuel Azaña sobre la necesidad que tienen los partidos de prepararse para gobernar aun cuando están en el poder.

En efecto, los republicanos no deben dormirse sobre los laureles de las victorias pasadas sino que tienen la obligación de ponerse continuamente en condiciones para poder alcanzar las venideras. Y ésta no es tarea de poca monta. Cuando gobernaban el mundo reyes absolutos y señores feudales el pueblo no tenía ni necesitaba preparación política, pero hoy, sin reyes ni señores, dentro de una República democrática, y de un modo especial dentro de la República española, el ejercicio de la ciudadanía es labor complicada y delicadísima.

Debemos aprender sin tregua el oficio de ciudadanos de la República y felicitarnos del deseo de capacitación demostrado por las mujeres alayorenses. Que su gallardo gesto sirva de ejemplo para las mahonesas, para las menorquinas todas, y en las luchas futuras tendremos la satisfacción y el orgullo de compartir el triunfo con las nuevas falanges femeninas que habrán demostrado merecer los derechos reconocidos por la República.

Una ruidosa salva de aplausos corona la oración del señor Hernández Mora.

Se levanta el decano del partido republicano mahonés nuestro venerable y querido señor Pons Sitges.

La concurrencia, puesta de pie, le tributa una ovación ensordecedora.

Comienza diciendo que él no pensaba hablar; pero que lo hace a instancias de sus amigos. Dice que no estudia nunca los discursos y que todo lo fia a la improvisación y al corazón.

Elogia el acto celebrado y tiene palabras de agradecimiento para la Presidencia de la Juventud Republicana femenina de Alayor.

Dice que le encanta y le satisface el liberalismo de la mujer. que le enorgullece el acto que se celebra, porque viene a demostrar que el partido republicano está pujante y vigoroso como siempre.

Ya no hay Reyes que, debido a la ignorancia de las gentes, con sus vestiduras imponían acatamiento vasallesco del pueblo y le bebían a éste la sangre y le tenían metido en la miseria moral más espantosa.

El progreso ha venido por la libertad y con la ciencia. De los laboratorios y de las Universidades ha salido toda esta civilización que disfrutamos, y con esta civilización han tomado incremento las ideas de la libertad. Nada es ahora un Rey; porque el pueblo, poniéndose en pie como un solo hombre, les derroca de los sillones reales, porque antes los derrocó de su conciencia.

Dice que nadie gana en avanzado al partido republicano; admitimos todas las ideas progresivas, porque las tenemos en nuestra conciencia y en nuestro corazón. Y si alguien se levanta para obstaculizar la marcha del partido republicano, nosotros, como un solo hombre, lo echaremos por la borda.

Nada de disensiones; somos todos miembros de una misma familia republicana, y como se hace en las familias bien avenidas, hemos de saldar nuestras pequeñas diferencias con cariño y amor. Y así el partido será fuerte y robusto como lo ha sido siempre el partido republicano menorquín.

Le satisface que las mujeres alayorenses hayan establecido una escuela dominical, porque esto representa una ansia de cultura y es con ella que la mujer elevará la civilización y el progreso de España.

Ya no es la mujer esclava del hombre; es su compañera. Ya no existen los prejuicios de antes, inculcados por el clericalismo; el laicismo ha formado otra conciencia e infiltrado nuevos conceptos, que hacen de la mujer la verdadera esposa que ha de ser y la eleva socialmente.

Dice que no duda que la juventud mahonesa femenina se formará, y tiene un párrafo sentimental que pone lágrimas en los ojos de los concurrentes, pues dice que si él tuviera viva a su mujer la entregaría para organizar la sociedad femenina.

Después de elogiar a la juventud republicana femenina de Alayor, dice que la mujer republicana, actuando con energía y voluntad, contrarrestará a las cavernícolas, porque aquella es más fuerte y más enérgica.

Una estruendosa y emocionante ovación corona las palabras del patriarca del republicanismo menorquín.

Después del acto numerosas jóvenes asistentes al acto se ofrecieron para organizar la sección femenina de Mahón.

Recibimos la siguiente carta:
Señor Director de LA VOZ DE MENORCA:

Señor:
Grandioso espectáculo presentaba nuestra Casa del Pueblo en la tarde del domingo (16 de octubre) con motivo del acto de presencia de la Asociación de señoras republicanas del vecino cuan industrial pueblo de Alayor, venidas al nuestro por un sentimiento fraternal a nuestras republicanas, bien y elocuentemente expresado por su Presidenta en su breve cuan aplaudido discurso invocación a las mujeres republicanas de nuestro pueblo para que se organicen y robustezcan con su apoyo la obra de los varones de la grey republicana.

Yo, Felipe, al ofrecer mis respetos a las entusiastas y fervientes alayorenses adeptas al republicanismo, les felicito cordialmente por su iniciativa y cortesía adicionando las felicitaciones del Director de LA VOZ DE MENORCA, del señor Alcalde de Mahón y del señor Hernández, abrigando la esperanza que en un día no lejano nuestras republicanas ejecutarán un acto de reciprocidad a nuestras visitantes, y en el interin, nosotros los varones, deseamos darles la seguridad que tendremos siempre presente el acto de confraternidad con que nos han honrado.

FELIPE.

Del mundo elegante

La exposición Terrés

Le es siempre grato al Cronista redactar una información laudatoria y encomiástica cuando sabe que las alabanzas y los adjetivos elogiosos son tan públicos y notorios que los confirman de con suno el buen nombre de una casa, en este caso de un comercio y el testimonio de miles de personas.

De ahí que sin temor a ser tachados de parciales, ni de exagerados, podamos, con el testimonio del público, afirmar que la exposición de la Sucursal Terrés, celebrada el domingo, fué brillantísima, distinguida, *chich* y estuvo como todas las de aquella afamada y popular casa de modas, novedades y elegancias, encuadrada entre finuras, primores, preciosidades y bellezas en extensa variedad policroma.

Abiertas de par en par a la visita pública las puertas de aquel amplísimo y siempre frecuentado establecimiento, el que llegaba se encontraba ya en el primer momento agradablemente sorprendido por lo que podríamos llamar con propiedad el aperitivo de la exposición, aperitivo en verdad tentador, contenido en la hermosísima vitrina central y en los escaparates laterales.

Después de deleitarse con esta atractiva contemplación penetraba el visitante en la vasta sala de ventas, convertida en recinto encantador de exhibiciones atrayentes, lindísimas, sugestivas; dispuestas con gusto y arte en los que presidía la línea recta, rectas paralelas unas, convergentes otras, ya entrecruzadas, ora en ángulo, bien horizontales o verticales; de estas últimas las había pendientes en las paredes en airoso despliegue y aisladas colgantes del techo a guisa de esbeltas columnitas vaporosas.

En conjunto y en detalles la perspectiva de la exposición era fantástica, maravillosa como fiel reflejo de la inteligencia, gusto, habilidad y especial *savoir faire* de los señores don José, don Gustavo y don Avelino Terrés y del personal dependiente que con ellos colabora.

Sumamos nuestra sincera y efusiva enhorabuena a las que en número incontable recibieron aquéllos de la infinidad de personas que por la mañana, por la tarde y por la noche visitaron en desfile incesante, la sorprendente exposición de la Sucursal de la calle del Pintor Calbo (antes Arravaleta).

Entre tanta y tanta exposición, imposible por lo extensa de precisar y enumerar, sólo podemos hacer algunas citas.

Vayan a guisa de tales los datos siguientes:

Escaparate lateral derecha: Pielés adorno en varias calidades, con sus precios.

Escaparate lateral izquierda: Artículos para caballero, chaquetas de punto, bufandas, guantes, puños, cuellos, etc.

Vitrina central: Colchas morunas, persas, japonesas, almohadones, etc.

En la sala exposición: Novedades para señora dominando los colores granates, blancos y azules en todos sus tonos; magnífico surtido de cortes abrigo para señora en el artículo « Botte », « Marroquen de lana », « Crep Romén », « Pa na botte », etc.; surtido en bolsos novedad y pañuelos argentinos. Cortes para caballero con los precios marcados; una vitrina con un buen surtido en corbatas de alta novedad a tres pesetas una.

Tengamos caridad

Es indudable que en una ciudad pequeña como es Mahón, a falta de ocurrencias, de accidentes o hechos de interés público que den pie a la gente para hablar o discutir, se acude a asuntos de carácter personal o doméstico que sirven de tema obligado en los momentos de asueto o pasatiempo. Generalmente son blanco de estas charlas los hombres que desempeñan cargos públicos, y aquellos otros cuya actuación se exterioriza, y están expuestos por este hecho a una fiscalización, cuando no burda necia, porque para sus críticos nada está bien hecho o hecho a su hechura, y es, por consiguiente, objeto de censura o condenación.

Con semejante proceder se *gasta* y se desacredita a aquellos hombres que un día merecieron la confianza de sus conciudadanos por sus méritos o por su probidad, y a quienes más tarde se les desautoriza, se les empequeñece con invenciones burdas, desdeñosas. Hora es ya que cese, tanta chismografía, y los críticos que critican, someterlos a una prueba, es probable, casi seguro, que lo harían peor que los criticados.

FELIPE.

Pérdida

Ayer se perdió un paquete de pieles por la carretera de Ciudadela a Mercadal. Se gratificará a la persona que lo encuentre.

Informes en esta imprenta.



Diego Monjo Petrus

Ha fallecido esta mañana a las 6 a los 73 años de edad confortada con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus desconsolados: esposa doña Francisca Sans Escudero, hijos Esperanza (presente), Gabriel y Miguel (ausentes) y Valentina y Conrado (presentes), hijos políticos Antonio Mercadal Seguí y Pedro Fernández Merlos, sobrinos, nietos y demás familia al comunicar a sus amigos tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde a las cinco.

Casa mortuoria: Comercio, 35.

Mahón 18 de octubre de 1932.

Crónica local y general

La apertura de curso del Ateneo
Mañana publicaremos la reseña de la apertura de curso celebrada ayer en el Ateneo Científico.

De todos modos podemos adelantar que fué un acto brillantísimo como todos los que se celebran en aquella respetable entidad.

Caida
Ayer a las seis de la tarde próximamente al pasar por la calle de Andreu, un hombre que al parecer venía de una gira campestre, vaciló, le flaquearon las piernas y cayó de bruces.

El pobre se lesionó en la cabeza y fué de momento asistido por los transeúntes. Luego el municipal señor Arbós le acompañó al Hospital Civil donde el médico señor Andreu le curó y tuvo que darle cuatro puntos de sutura.

El herido fué después acompañado a su casa.

Sesión de Moda
Mañana se reanudan las sesiones selectas de gran moda en la Victoria, con la comedia sonora « Todo por el aire » creación del favorito William Haines.

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Hospital y Provisiones: 10.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

CONSEY

MARTES, TARDE DE MODA

PAGADA

por JOAN CRAWFORD

Maravilla sonora por la mejor estrella

Por si sabe entenderlo algún cavernícola u otro retrógrado cualquiera

Copiamos a continuación el epígrafe con que un periódico encabeza un artículo, atención:

«Y Jesús le dijo: Ninguno que poniendo su mano al arado mire hacia atrás, es apto para el reino de Dios. (San Lucas, c. 9, v. 62.)»

De viaje

Ayer llegaron en el vapor «Jaime II» procedentes de Barcelona y Alcudia 30 pasajeros, entre ellos don José Díaz y familia, el comisario de esta Base Naval don Juan Gea Sacasa, don Fernando Orfila y los comerciantes don Antonio Pons Triay, don Miguel V. Orfila y don Miguel Vidal Triay.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo trajo ayer procedente de Barcelona y Alcudia 70 toneladas de carga varia, entre ella 200 balas paja, 188 sacos con carbón, 24 bocoyes vino común, 24 barriles con aceite de oliva, azúcar, café crudo y tostado, harina, maíz, alubias, perfumería, un automóvil turismo y otras mercancías.

De Alcudia había 94 bultos con cebollas, patatas, alubias y otros efectos.

Primer Congreso de Arquitectos Municipales de España

La Comisión Permanente del «Cuerpo de Arquitectos Municipales de España» percatada de la importancia de los momentos actuales y consciente de su deber, ha acordado la celebración, en Madrid, de I Congreso de Arquitectos Municipales, el cual se reunirá a principios del próximo año, siendo su principal objeto tratar de la nueva estructuración de los Ayuntamientos especialmente en todo aquello que afecta a la técnica y al desarrollo arquitectónico y urbanístico de las poblaciones. Las oficinas organizadoras del Congreso quedan instaladas en Barcelona, calle de las Cortes Catalanas, número 563, actual domicilio del «Cuerpo de Arquitectos Municipales de España».

PERFUMERIA ROYAL

BASTION 41

Gran surtido en velos, mantillas y mantos para luto.

Pésame
A la edad de setenta y tres años ha fallecido esta madrugada don Diego Monjo Petrus, persona bondadosa, probo ciudadano considerado por cuantos le trataron y le distinguieron con su estimación.

Participes del sentimiento que la muerte del señor Monjo ha producido; expresamos a su apreciable familia nuestro pésame, en particular a la señora viuda del finado doña Francisca Sans Escudero y a sus hijos doña Esperanza, don Gabriel, don Miguel, doña Valentina y don Conrado.

Demografía
Nacimiento:
Día 12. Libertad Catchot Salas, San Luis Gonzaga 10.
Defunciones:
Día 15. Juan Lean Montus, 74 años, Gracia 118; Josefa Beltrán Riudavets, 75 años, Hospital; Jerónimo Femenías Corantí, 67 años, Prieto y Caules 74.

CASINO DEL CONSEY

MARTES 18 OCTUBRE A las 6:30 SESION DE GRAN MODA. But. 60. G. 50

JOAN CRAWFORD

la estrella de las estrellas será presentada en su más colosal creación SONORA

PAGADA

Jueves: El grandioso film del oeste americano COMPLETAMENTE SONORO

La horda conquistadora

Un film Paramount por RICHARD ARLEN. Cada escena una gran emoción.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES 19 OCTUBRE. A las 6:30 y 9:30. Sesiones selectas de gran moda
Tarde: Butaca 75. General 50 Noche: ENTRADA UNICA 0:50

WILLIAM HAINES
WILLIAM HAINES
WILLIAM HAINES

TODO POR EL AIRE

El favorito de todos los públicos en su obra más moderna y divertida!

Sábado: Grandioso programa todo en español. La opereta-revista madrileña del M.ro Patiño YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLYWOOD con una charla del mago García Sanchiz y la cómica POLITIQUERIAS, verdadero exitazo de LAUREL-HARDY.

REMITIDO

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA. Localidad.

Muy señor mio: Cumpliendo un deber de gratitud, he de interesar de usted la inserción de las siguientes líneas en el periódico de su digna dirección anticipándole las gracias más expresivas.

Sirvan estas líneas de agradecimiento a la Sociedad de socorros mutuos «La Previsión Mahonesa», a la que pertenció el que fué mi inolvidable esposo Jerónimo Femenías Corantí (q. e. p. d.), fallecido el día 15 del actual, por haber me sido satisfechas en el día de hoy la cantidad de quinientas pesetas, que me corresponden en concepto de viudedad.

Lo que me complace en hacer público por medio de la prensa local para general conocimiento y satisfacción de la mencionada Sociedad.

Mahón 17 de octubre de 1932.

MARGARITA COLL DE FEMENIAS

Noticias marítimas

Vapor correo

Ayer al mediodía, fondó el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la valija y carga, Capitán don José Caldés.

Saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

Buques de la armada

Procedente de Cartagena, debe llegar el trasporte de la armada «Almirante Lobo», que trae material para el submarino «C-2».

Vienen en dicho buque buen número de marineros con destino a esta Base Naval.

—Después de hacer escala en varios puertos se cree llegará a esta el próximo sábado el submarino «C-2» que salió de Cartagena.

—En breve entrará en dique para limpiar fondos el torpedero «número 20» de apostadero en esta.

Vapor de arribada forzosa

Ayer tarde fondó en la plaza de Cañafiguera el vapor «Herminia» que desplaza 760 toneladas.

Entró de arribada forzosa para reparar una avería en la máquina y aprovisionarse de agua.

Más tarde pasó al muelle de Poniente, frente los talleres mecánicos Parpal, en donde se le reparará.

Dicho buque procede de Cete y se dirige a Túnez. Ondeá en él la bandera de este último protectorado francés. Va al mando del capitán señor Formont, lleva 16 tripulantes y 1 pasajero.

Tan pronto quede listo reemprenderá el viaje.

Vapores con carbón

Estos días se espera un vapor con carbón para los depósitos de los señores Crespi y Daussá S. L.

Para fines de este mes se espera otro vapor con cargamento completo de carbón para la fábrica de Gas.

Velero

Ha salido para Palma, el moto-velero «Cala Fornells», con lastre.

Teatro Principal de Mahón

JUEVES 20 OCTUBRE 1932. 6:30 tarde y 9:45 noche

COMPANIA DE COMEDIAS «PLUS-ULTRA»

ESTRENO de la magnífica y chispeante comedia en 3 actos del celebrado autor señor Arniches

LA LOCURA DE DON JUAN

SABADO Sensacional película sonora toda en español EL HOMBRE QUE ASESINO por Rosita Moreno, Ricardo Puga y Carlos San Martín

En breve las mejores películas de la temporada EL TENIENTE SEDUCTOR, ¿CUANDO TE SUICIDAS? REMORDIMIENTO

SALON TRIANON

SABADO 22 OCTUBRE 1932, DOMINGO 23

Noche a las 9 y media Tarde a las 6:30 y noche a las 9:30

SORPRENDENTE DEBUT de la notabilísima y sugestiva atracción

hermanas Bárcenas

Compuesta de CINCO FAMOSOS ARTISTAS

Un conjunto admirable a base de combinaciones y trabajos individuales y colectivos en sus distintas y complejas modalidades.

PRECIOS: Plateas, 2'50. Paleos, 2'00. Entrada y butaca 1'00. Ent. gral. 0'60

CLINICA DENTAL

J. SEGUI

ODONTOLOGO PUERICULTOR

(EX-DENTISTA DEL HOSPITAL DE SANTA CRUZ Y SAN PABLO DE BARCELONA)

DOCTOR ORFILA, 32
CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 6

MAHON

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.
PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.
Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.
Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

GRAMOLAS - DISCOS - RADIOS

DISCOS ELECTRICOS:

REGAL El disco sin ruido ODEON El disco de la Raza

Ventas al CONTADO y a PLAZOS

ALFONSO VICTORI - Gracia, 24. - MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 17 a las 18 y a las 23 30

momento político

Notas de actualidad

La asamblea del partido radical
Organizaciones y prensa. — Continúa activa deliberación la Asamblea del partido radical; en la última sesión se dio la ponencia que trata sobre organizaciones provinciales y se propuso publicar un diario que se titularía «El País»
Las enchufes. — En la sesión de referendario se leyó una estadística comprensiva del número de diputados que forman parte de las minorías parlamentarias y de las cantidades que perciben con respecto a los fondos del Estado o de la provincia o bien del municipio; según los datos quienes menos cobran son los radicales y quienes más perciben son los socialistas.

El Congreso de la U. G. de T.
Sesiones. — Las sesiones que ayer celebró el Congreso de la Unión General de Trabajadores fueron pródigas en resoluciones, especialmente al discutirse los sucesos de Castilblanco y de Arnedo, de Palacios Rubios y otros.
La fuerza pública. — Se discutió la acción de la fuerza pública en los sucesos mencionados y en este debate se acusó de negligencia al Comité Ejecutivo que se defendió; fué aprobada la ponencia por 582 votos contra 82.

Aprobación. — En la sesión matutina de hoy se aprobó por unanimidad la gestión de los vocales del Consejo de Trabajo, de la Comisión interina de corporaciones y las ponencias sobre seguros sociales, accidentes del trabajo y seguro de maternidad.
Se levanta luego la sesión para continuar a las 21-40.

El señor Azaña entre médicos
Banquete y discursos. — La representación de los médicos titulares obsequió con un banquete al Jefe del Gobierno y señor Azaña y esta fiesta gastronómica dio ocasión para que a guisa de brindis se pronunciaran interesantes discursos.

Las cuestiones sanitarias. — El Presidente de la Asociación de Médicos titulares agradeció al Gobierno el nuevo encauzamiento dado a las cuestiones sanitarias y en nombre de sus consocios ofreció colaborar con la República.

Correspondencia y gratitud. — Al contestar el señor Azaña se congratuló de esta disposición de los médicos a la que el Gobierno sabría corresponder, dijo su jefe, al par que les agradecía el apoyo que prometían a la República, lo que equivale a apoyar a la Patria.

Reconstrucción. — En el discurso respuesta al de la Asociación de Médicos Titulares el Jefe del Gobierno dijo también que la República reconstruirá España y al hacerlo respetará su contenido espiritual; en esta obra de reconstrucción añadió el orador corresponde a la ciencia una gran labor, aspiramos a realizar el prestigio de la Patria en el concierto de las naciones.

Crónica Nacional

Terrorismo, violencias, algaradas

Disturbios en Zaragoza

Campaña extremista. — En Zaragoza durante las fiestas del Pilar los terroristas han desarrollado una campaña de acción, la que dió comienzo con una huelga de los obreros que trabajan en el ramo de construcción.

Una mala traca. — Desde el día 12 fueron colocados hasta diez y seis petardos, la mayoría de los cuales estallaron; dos de ellos hicieron explosión ante las rejas del Círculo de Obreros Católicos, en las cercanías de la calle de Alfonso y causaron grandes destrozos y mucha alarma.

Una bomba. — Anoche estalló con terrible trueno una bomba potente junto a la verja del Gobierno Civil correspondiente a la calle de Brull; los guardias de asalto, de vigilancia en la puerta intentaron retirar la mecha, pero no tuvieron tiempo y se produjo la explosión; fué una gran suerte que no les alcanzaran los cascos, ni la metralla de aquel artefacto de infernal potencia.

Autoridades a la vuelta. — El Gobernador se hallaba en su despacho en compañía del comandante de la guardia civil; poco después llegó el Director de Seguridad.

Alarma, desperfectos. — En el paseo de la Independencia de Aragón había más de cincuenta mil personas y espoleadas por la alarma al oír el trueno desalojaron de prisa aquel sitio; los cristales del Gobierno Civil y los de las casas contiguas saltaron hechos añicos.

Intranquilidad. — La ciudad de Zaragoza intranquila es presa de la zozobra y de la inseguridad y solicita eficaces medidas que pongan fin a los atentados terroristas y devuelvan al vecindario la calma y la seguridad perdidas.

Colisión y tiros

Regreso sangriento. — Dicen de Bilbao que en San Salvador del Valle se inauguró una Casa del Pueblo y que el regreso de los que habían asistido a tal fiesta fué sangriento porque se produjo una colisión entre socialistas y nacionalistas.

Victimario. — Después de cruzarse muchos disparos perdió la vida el socialista Manuel Mateo y resultaron heridos graves los nacionalistas Rufino Barnechea, Domingo Trojaola y Marcos Serrano; también fué herido el municipal José Fuente.

Investigaciones. — Interviene en la investigación de los sucesos el juzgado correspondiente, pero hasta ahora las declaraciones prestadas son contradictorias y se ignora quienes fueron el provocador o los provocadores de tan sangrienta refriega.

Siguen los siniestros

Incendio. — Desde Ferrol telegrafían que unos desconocidos incendiaron la iglesia parroquial de Cerbo y que el templo quedó destruido.

Explosión. — En Madrid, en la calle de Alberto Aguilera se produjo una explosión de gasolina y resultaron heridos

gravemente cuatro fontaneros y levemente dos transeúntes.

El Ejército de la República

Información artillera. — El jefe del Gobierno señor Azaña asistió a la inauguración del curso de información topográfica artillera, revistó las tropas y recorrió los locales; después de ser obsequiado con un espléndido refrigerio el señor Azaña fué despedido en medio de aclamaciones.

Desfile militar. — Mañana desfilarán en columna de honor ante S. E. el Presidente de la República y frente al Palacio Nacional las fuerzas de la guarnición que realizaron ejercicios en Carabanchel.

Fiesta de Sociedad. — El sábado en el Casino Militar de Madrid se descubrirá solemnemente un retrato del Presidente de la República señor Alcalá Zamora; asistirá a la fiesta el Gobierno, se dará un banquete y habrá un gran baile de gala.

Un casero que mata

A cobrar alquileres. — En Sevilla y en la calle de los Pinzones el propietario de una casa, don Manuel Escribano, se presentó a los inquilinos para cobrar la mensualidad que le debían.

Insultan y no pagan. — Los inquilinos recibieron muy mal a su casero, le insultaron, le amenazaron y aquél se excedió en la respuesta, pues para defenderse arremetió a tiro limpio.

Mata y quieren lincharle. — Tantos disparos hizo el enfurecido casero que mató al matrimonio Antonia Adelaida y Manuel Morillo e hirió de gravedad a un hijo de estos; el matrimonio deja siete hijos; los vecinos trataron de linchar al matador.

Procesos y detenciones

Los sucesos de agosto. — El presidente de la sala sexta del Tribunal Supremo ha conferenciado con el magistrado de Sevilla señor Astola para ultimar los detalles del juicio oral por los sucesos revolucionarios de agosto, se ignora si se celebrará en Madrid, el señor Astola llegará mañana a la villa que ya no es corte.

Evasión fraudulenta de capitales. — El juez que en este asunto entiende ha puesto en libertad a dos detenidos y hoy ha

tomado declaración a un hijo del procesado ministro de la dictadura señor Callejo y a otras personalidades.

Se atribuye importancia a estas declaraciones, pero se guarda reserva sobre ellas; ha sido puesto en libertad el escritor don Alvaro Alcalá Galiano.

Información a vuela pluma

Una lección al ex-rey. — El Presidente de la República ha integrado al tesoro nacional cincuenta mil pesetas, resultantes de economías realizadas al administrar su consignación como Jefe del Estado.

Académica. — Para cubrir la vacante literaria que existe en la Academia de Lugo se ha presentado la candidatura del escritor Diez Canedo.

Notas oficiales. — El señor Casares sigue mejor; el Subsecretario de Gobernación ha manifestado que hay tranquilidad en España y que no se declaró la huelga anunciada porque los obreros retiraron el escrito de aviso; el señor Azaña ha dado posesión del cargo a un nuevo consejero del de Estado.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las 11 de la mañana del día 21 del actual se celebrará en esta Base Naval concurso público para subastar la adquisición de dos bloks de cilindros para el motor del remolcador de esta Base, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 17 de octubre de 1932.—El Comisario, Juan Gea.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República.

256

HECTOR MALOT

estoy es hambriento, y el olor de la sopa que se escapa por ese tubo me hace el hambre aún más cruel.

—¿Entonces el «signor» Garofoli os deja morir de hambre?

—Si entráis aquí, a su servicio, aprenderéis que no se muere uno de hambre, sólo se sufre. Yo; sobre todo, porque es un castigo.

—¡Un castigo! morir de hambre.

—Sí; además, puedo contaros eso; si Garofoli llega a ser vuestro amo, mi ejemplo podrá servir. El señor Garofoli es mi tío y me tiene recogido por caridad. Debo deciros que mi madre es viuda, y como os podréis figurar, no es rica. Cuando Garofoli vino al pueblo el año último para recoger niños le propuso traerme. Mucho le costó a mi madre dejarme venir; pero cuando hece falta... y hacia falta porque éramos seis niños en casa y yo era el mayor. Garofoli hubiera preferido traerse a mi hermano Leonardo que me sigue a mí, porque Leonardo es guapo, mientras que yo soy feo. Y para ganar dinero no se puede ser feo; los feos no reciben más que golpes y palabras malas. Pero mi madre no lo quiso dejar marchar. «Es Matías que es el mayor —dijo—, es Matías el que se debe ir, puesto que es necesario que uno se vaya; es el buen Dios el que lo ha designado y no me atrevo a cambiar los designios del buen Dios.» Y héteme en camino con mi tío Carofoli; ya comprenderéis lo duro que es abandonar la casa; mi madre que lloraba, mi her-

SIN FAMILIA

255

En efecto, la habitación parecía desierta por lo que podía juzgarse a la claridad de un quinqué colgado de la pared; pero a la voz de mi amo, una voz débil y doliente, una voz de niño respondí:

—El «signor» Carofoli ha salido; no entrará hasta dentro de dos horas.

Al mismo tiempo, el que contestaba apareció; era un niño de unos diez años; se adelantó hacia nosotros arrastrándose y quedé tan vivamente impresionado de su aspecto extraño, que aún lo veo; no tenía, por decirlo así, cuerpo, y su cabeza, grande y desproporcionada, parecía colocada inmediatamente sobre las piernas, como en esos dibujos grotescos que estuvieron de moda hace unos años; aquella cabeza tenía una expresión profunda de dolor y de dulzura, con la resignación en los ojos y la desesperanza en su fisonomía general. Con aquel desarrollo no podía ser hermoso, y sin embargo, atraía la mirada y la retención por la simpatía y cierto encanto que se desprendía de sus grandes ojos húmedos y tiernos como los de un perro, y de sus labios expresivos.

—¿Estás seguro que vendrá dentro de dos horas?—preguntó Vitalis.

—Muy seguro, «signor» es el momento de la comida y nunca nadie que no sea él sirve la comida.

—Bueno, si entra antes le dirás que Vitalis volverá dentro de dos horas.

—Dentro de dos horas, sí, «signor».

TINTORERIA CARMELO CARRERAS

Ha abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y PLANCHADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en la calle PI Y MARGALL, 194.

Primera casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, hecho expreso y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de trajes de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.

El lavado en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin distinción de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, abrigos de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.

Los trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.

PRECIOS MUY ECONOMICOS.

Habrás sucursales en todos los pueblos de la Isla

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz cubano
Croquetas de gallina
Pescado al gratin
Ternera a la Rosini
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Bouillabaisse marseillesa
Jardinera de cordero
Mayonesa de pescado
Ternera mechada
Postres variados

PESETAS 5
35
25
150
110
10

Precio del cubierto.
tickets 10 comidas clase superior
10 especial
Abono mensual comida y cena (superior)
(especial)
Hospedaje completo por dia (tout compris)

Noticias de todas partes

INVASION DE EMIGRANTES MILITARIZADOS

Londres.—El corresponsal en Mukden del «Daily Telegraph» comunica que los emigrantes japoneses llegan en forma de verdadera invasión.

Constituyen una verdadera milicia, pues se hallan bajo el mando de jefes militares y todos ellos visten de uniforme kaki y van provistos de espada y rifle.

Estos regimientos los componen hombres fuertes y jóvenes, libres de las responsabilidades de familia, pues todos ellos son solteros.

Dan la sensación de que van a combatir a los indígenas insumisos con una mano, en tanto que con la otra se disponen a roturar y cultivar el suelo.

Perfectamente organizados van a las regiones nordeste, donde se hallan bien defendidos.

EN BARCELONA

En la Jefatura de policía ha quedado instalado un aparato que recoge las señales por radio que se dan de cualquier estación, y, además se comunica y reco-

ge a la vez toda clase de fotografías de huellas digitales que por radio se transmitan.

Con todo, el principal objeto de la instalación es para que cuando se cometa algún hecho en un Banco, por ejemplo, o en cualquier casa de importancia, y los ladrones o atracadores corten los hilos del teléfono, con el auxilio de este aparato y de otros muy sencillos y módicos que se instalen en las casas importantes, se efectúan las llamadas que inmediatamente llegan a la jefatura por un aparato que va unido al principal por medio de la telegrafía Morse. Cada casa importante tiene sus señales, y con una rapidez sin precedentes se puede acudir al lugar de la llamada.

VIOLENTO ENCUENTRO ENTRE UN DESTACAMENTO DE POLICIAS Y UNOS BANDIDOS

Manila 10.—En las inmediaciones de Culiculi, en Joló, una partida de bandoleros moros coparon a un escuadrón de policía.

Entre los bandoleros y la Policía se en tabló una violenta lucha, a consecuencia de la cual han resultado doce policías muertos, dos heridos y tres desaparecidos.

Se han enviado fuerzas del Ejército para perseguir a los bandidos.

LA CAMARA DE VERACRUZ PIDE EL CIERRE DE LAS IGLESIAS

Veracruz, 10.—La legislatura del Estado ha aprobado una moción pidiendo al Congreso nacional la expulsión de los curas y el cierre de las iglesias, declarando que los sacerdotes han perdido la ciudadanía mejicana por servir al Pontífice, cabeza de un Estado enemistado con el Gobierno mejicano.

LA CANDIDATURA HOOVER

Londres, 10.—Según el «Daily Express» en los círculos de Wall Street se tiene la impresión de que el presidente de los Estados Unidos, señor Hoover, no será reelegido.

Añade el periódico que el discurso electoral que pronunció recientemente el presidente ha quebrantado mucho la confianza de los extranjeros, que repararían ahora sus capitales.

EL ACEITE QUE EXPORTA ESPAÑA

Según datos facilitados por la Federación de exportadores de aceite de oliva, la exportación del pasado mes de julio

fué de 4.644.208 kilos de aceite, contra 7.043.848 en el mismo mes del pasado año.

En la campaña actual, de diciembre pasado a julio del año actual, se han exportado 45.573.870 kilos de aceite y en igual periodo de la campaña anterior, se exportaron 60.707.635 kilos.

EL TRATO A MUJERES Y NIÑOS

Ginebra, 11.—En el informe leído hoy en la reunión plenaria de la Asamblea de la Sociedad de Naciones por la delegada de Dinamarca acerca del trato de las mujeres y de los niños, se hace alusión a la comunicación hecha por la delegación española, dando cuenta de que se examina por el Gobierno de su país un proyecto de ley, por virtud del cual quedaría abolida la reglamentación oficial de la prostitución.

EL PARROCO Y EL ALCALDE QUE DISFRUTABAN EN UN PUEBLO ABULENSE

Avila 12.—El gobernador ha impuesto una multa de 250 pesetas al párroco de Villanueva del Campillo por permitir que se tocara la marcha real cuando una procesión iba a entrar en el templo parroquial.

También ha sido multado el alcalde de dicho pueblo por haber asistido a un acto religioso con bastón de mando.

LA CUESTION RELIGIOSA EN MEJICO

Méjico, 12.—La Cámara ha estudiado la proposición del Estado de Veracruz en la que se proyecta que los sacerdotes católicos sean considerados como extranjeros en el país y que se les confiscuen todas las iglesias para dedicarlas a locales de enseñanza.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 17 de octubre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	89.75
» B 1920	89.75
Interior 4 p. 100 A	64.35
» B	64.25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	83.75
» B 1917	83.75
» A 1927 libre	94.85
» B 1927 libre	94.25
Exterior 4 p. 100 A	81.00
» B	80.50
Obligaciones Norte Prioridad.	54.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	48.00
Andaluces 2.ª serie fijo	00.00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	80.75
Id. id. id. 5 p. 100	84.25
Id. id. id. 6 p. 100	96.75
Francos cheque Paris	00.00 a
Liras » Roma	00.00 a
Dollars » New-York	00.00 a
Libras » Londres	00.00 a
Reichmarks Berlin	00.00 a
	2.905

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	238.00
Onzas y sus fracciones	238.00
Isabeinias	239.00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Duros por 100	Papeles
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100	
» » » 6 p. 100 E 1916	100	
» » » 6 p. 100 E 1921	100	
Empréstito 100,000 pesetas	100	
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100	
Empréstito 45,000 pesetas	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100	
» » » 6 p. 100 E 1927	100	
» » » libre impuestos	100	101
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	101
» » » libre impuestos	100	101
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	128
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	101
Acciones Banco de Menorca	5	
» Banco de Ferrerías	10	
» Crédito Mercantil de Menorca	50	71
» Sdad. General de Alumbardo	5	
Obl Sdad. General Alumbardo 6 p. 100	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 17 de octubre de 1932

Francos cheque	48.05
Libras id.	42.20
Dollars id.	12.28
Liras id.	62.65
Interior serie A	64.35
Id. id. B	64.20
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	88.85
Id. id. B 1920	89.75
Exterior serie A	81.00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54.00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	83.75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	83.75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00.00
Acciones norte fin mes	44.50
Id. Alicantes id.	33.35
Id. Andaluces id.	00.00
Id. Orenses id.	60.00
Id. Coloniales id.	41.50

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento. También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizables. También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Contra el correspondiente resguardo entregamos a los interesados los títulos Deuda Amortizable 1931 procedentes del conje, cuyas carpetas hubiesen sido depositadas antes del 20 de junio último.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes
Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:

Hércules - Extra - Japonesa - Zephir Inglesa - Super Especial Cuadras y otras

MERCERIA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Lory Pintura Brillante SECANTE RAPIDA

En envases de lujosa presentación Pueden aplicarse hasta 3 capas diarias, a brocha y a pistola, sobre madera, yeso y metales. PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina. UNDERWOOD portátil con tabulador. UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO

Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

Me disponía a seguir a mi amo cuando éste me detuvo.

—Quédate aquí y descansas.

Como yo hiciera un movimiento de espanto:

—Te aseguro que volveré.

Hubiera preferido, a pesar de mi fatiga, seguir a Vitalis, pero cuando mandaba yo tenía la costumbre de obedecerle; me quedé, pues.

Cuando ya no se oyó el ruido de los pasos de mi amo, el niño, que había estado escuchando con el oído pegado a la puerta, se volvió hacia mí.

—¿Sois del país?—me dijo en italiano.

Desde que estaba con Vitalis había aprendido bastante italiano para comprender sobre poco más o menos lo que se decía en esta lengua, pero no la hablaba bastante bien para servirme de ella en cualquier momento.

—No—le respondí en francés.

—¡Ah!—dijo con tristeza, fijando sobre mí sus grandes ojos—, tanto peor; me hubiera gustado que fuerais del país.

—¿De qué país?

—De Lucca; hubierais podido darme noticias.

—Soy francés.

—¡Ah! tanto mejor.

—¿Os gustan más los franceses que los italianos?

—No, no es por mí por lo que decía tanto mejor, es por vos; porque si fuerais italiano, vendríais probablemente al servicio del «signor» Ga-

rofoli; y no se puede decir tanto mejor a los que entran a su servicio.

Estas palabras no eran nada tranquilizadoras.

—¿Es malo?

El niño no me respondió directamente pero su mirada fué de una espantosa elocuencia. Después, como si no quisiera proseguir una conversación con este tema, me volvió la espalda y se dirigió hacia una gran chimenea que ocupaba el extremo de la pieza.

Un buen fuego de leña de derribos ardía en aquella chimenea y sobre este fuego hervía un gran puchero de hierro colado. Me acerqué entonces a la chimenea para calentarme y me fijé en que aquel puchero tenía una particularidad de la que no me había apercibido. La tapadera, rematada por un tubo estrecho, por el que se escapaba el vapor, estaba fija en el puchero por medio de una chumela, por un lado, y por el otro por un candado.

Había comprendido que no debía hacer preguntas indiscretas sobre Garofoli; pero sobre la marmita...

—¿Por qué está cerrado con candado?

—Para que no pueda tomar una taza de caldo.

Yo soy el que está encargado de hacer la sopa, pero el amo no tiene confianza en mí.

No puede contener una sonrisa.

—Os reís—prosiguió con tristeza—, porque creéis que soy un glotón. En mi lugar puede que algún día fuerais más. No es que yo sea glotón, lo que

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. en venta en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, C. M. Dieulafoy, Maspero.